

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SIEMENS - SCHUCKERTWERKE**

Succursale: ZURICH Löwenstr. 55

§

## Interrupteurs ZETA

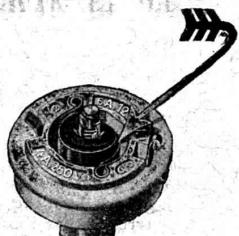
à ressort

INTERCHANGEABLE



La longue durée de l'interrupteur Zeta

15000 couplages



est augmentée par la possibilité de remplacer les ressorts, dans la tête de l'interrupteur. Le remplacement s'effectue sans outillage spécial, sans déserrage de vis et sans aucun danger, la tête étant hors circuit.

SANS AUGMENTATION DU PRIX DE L'INTERRUPTEUR

**LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie**

6, Rue Haldimand LAUSANNE Rue Haldimand, 6

Vient de paraître :

**Schweizerischer Ingenieur-Kalender 1918**

**Schweizerischer Bau-Kalender 1918**

Chaque volume, 6 fr.

Les deux volumes pris ensemble, 10 fr.

**Agendas Dunod**

Chaque volume, 3 fr. 30.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

**E.IMER-SCHNEIDER** INGÉNIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

N° 72197, du 10 mars 1915, **Compagnie de Fives-Lille**, pour : Appareil électro-magnétique permettant de faire un accompagnement de deux arbres ou une absorption de puissance sans contact ni frottement.

N° 71085, du 18 février 1915, **Société Horme & Buire**, pour : Marteau-pilon actionné par fluide comprimé.

N° 54225, du 23 février 1910, **Paul-Joseph Cartault**, pour : Appareil stérilisateur d'eau sous pression à refroidissement rapide.

N° 48100, du 17 mai 1909, **Emil Claviez**, pour : Bande pouvant être transformée en fil par filage, procédé et appareil pour sa fabrication.

N° 71677, du 19 mars 1915, **J. et A. Niclausse**, pour : Système de grille pour foyer automatique.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boul. James Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Nous cherchons pour notre bureau de traduction

## Traducteur technique

capable et absolument habitué à un travail indépendant, connaissant parfaitement à fond les langues française, italienne et allemande et possédant une longue pratique dans les fabriques de machines.

Les candidats sont priés de soumettre des offres détaillées concernant l'âge, l'activité jusqu'à ce jour, les études faites, les prétentions et la date d'entrée éventuelle et d'y joindre copie de leurs certificats.

**SULZER FRÈRES**  
Société anonyme,  
Winterthur.

(Za. 1731 g.)

Nous cherchons

**1 Ingénieur ou Technicien**  
spécialisé dans la construction des turbines hydrauliques.

## 1 Ingénieur ou Technicien

ayant grande expérience de la construction des appas reils de levage et versé dans l'établissement des projets et devis.

Emplois stables et bien rétribués. Adresser offres avec certificats, références, prétentions et date d'entrée aux Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey.

## Technicien pour l'Espagne

Pour entrée immédiate on cherche un technicien expérimenté comme assistant du directeur des travaux pour la construction d'une installation de force motrice (galeries et conduite forcée rivée). Parfait en correspondance française. Durée de l'engagement 6 mois. Voyage aller et retour payé.

Offres avec certificats et photo à Locher & Cie, Entreprise de Travaux Publics et Bâtiments à Zurich.

Importante usine recherche les services de plusieurs

## Ingénieurs Techniciens

particulièrement versés dans la technique des roulements à billes et de leurs applications. Situation intéressante et d'avenir. Écrire en détaillant les références. Adresse M. SPIELMONT, 25, rue du Marché, NEUILLY s/Seine, FRANCE.

ON CHERCHE

## Constructeur

expérimenté, bien au courant des turbines hydrauliques.

Adresser références et prétentions à la S. A. des Ateliers Picard, Picet & Cie, à Genève.

P-20102-X

**Corps protecteur contre le gel**  
en mortier et béton

FABRICATION ET VENTE :  
**Kasp. Winkler & Cie** - Zurich, 5  
Téléphone : Selau 3863.  
Adresse télégraphique : Sika.

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithé

Planelles et pavés en **Asphalte comprimé** pour Couvertures.  
Terrasses, Trottoirs, Jeux de quilles, Tennis et Chaussées.

**Couvertures en ciment volcanique.**

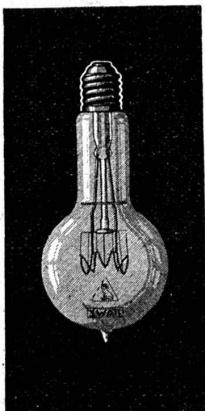
Plaques isolatrices en asphalte.

Emulsion Etanchéité garantie Isolants divers.

**ROSSO & SCHNEEBELI**

Successeurs de H. LAVANCHY

LAUSANNE: Petit-Chêne, 10 (Tél. 26) VEVEY: Torrent, 10 (Tél. 151)



## LAMPES

à filament étiré

1 Watt et  $\frac{1}{2}$  Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.  
ZOUG (Suisse)

•  
USINE à GOLDAU

## CLICHÉS SADAG

GENÈVE (Sécheron)  
BELLEGARDE (Ain)

....

Autotypie -- Zincogravure  
Chromotypographie --  
Héliogravure

Tubes en fer  
noirs et galvanisés.

Tuyaux bouilleurs  
en diverses dimensions, neufs et  
usagés, sans engagement  
à vendre.

Demandes avec dimensions et quantité à adresser: Postfach 21195 Zurich H.-B.

## ■ CIMENTS ■

résistant aux acides de fruits et minéraux  
ne se dissolvant pas dans l'eau.

FABRICATION ET VENTE :

KASP. WINKLER & CIE - ZURICH 5

Téléphone : Selna 3863. Adresse télégr.: Sika

NOS

## Ciments

résistant à l'action des

## acides

lient des matériaux de différents genres, s'emploient pour les carrelages, revêtements et lambrissages. Nos ciments présentent de grands avantages en comparaison avec des produits de concurrence, car ils résistent non seulement à l'action des **acides**, mais aussi à celle de l'**eau**. Demandez prospectus avec conditions de vente.

FABRIQUE de COLLE à FROID O. MESSMER, BALE



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

## Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

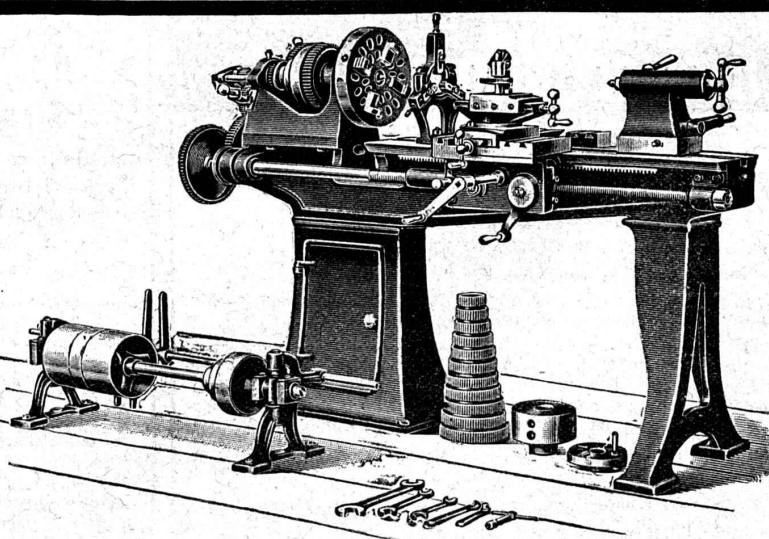
Service soigné.  
Téléphone : 38

## FABRIQUE de MACHINES S.A.

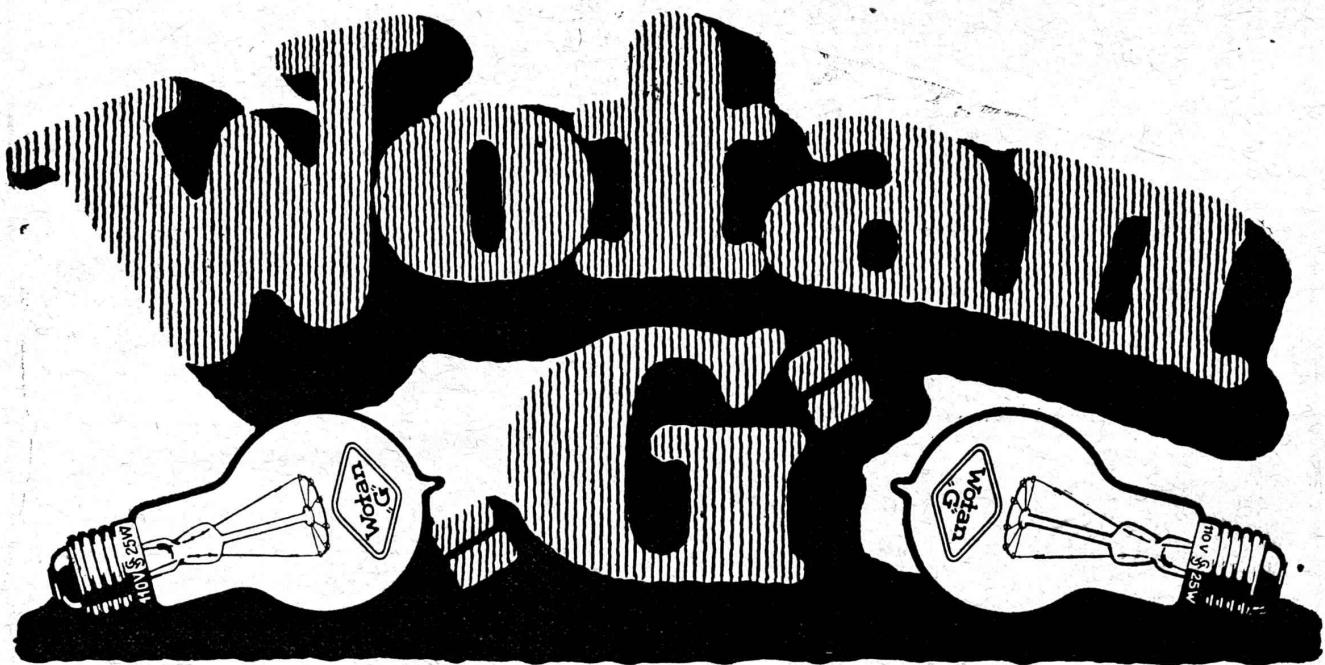
MACHINES-OUTILS

## Herzogenbuchsée

Téléphone 38 (SUISSE) Téléphone 38



Type 180×1000 disponibles avec permis d'exportation



## La lampe Wofan à remplissage gazeux

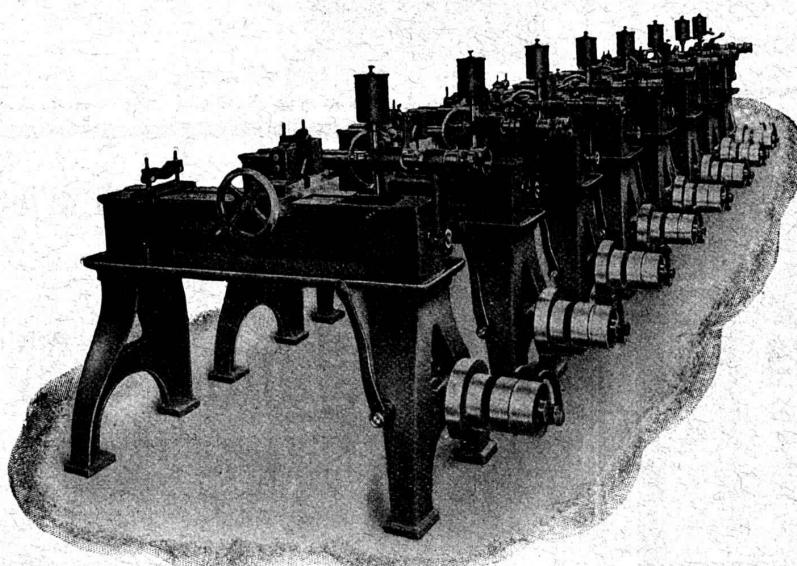
Siemens-Schuckertwerke · Bureau Zurich

### Société Suisse de Machines Outils Oerlikon

TÉLÉ GRAPHE OUTIL OERLIKON  
PHONE : ZURICH : (HOTTINGEN) 6943

40

Livrable dans 2—3 mois :



Machines à centrer  
à deux broches

pour axes  
jusqu'à 120 mm. de diam.



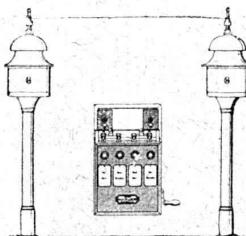
Fabrication en série.

## Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER  
FONDÉ EN 1852

### APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



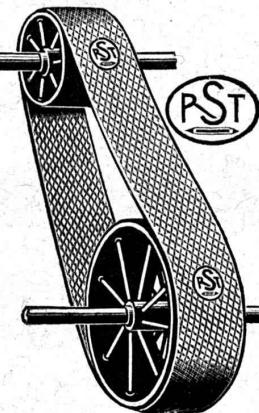
### Appareils électriques

#### de BLOC et de SIGNAUX

pour

Chemins de fer

## Courroies



en coton et en poils de chameau,  
pour transmission ;

en chanvre,  
pour élévateurs et monte-charges ;

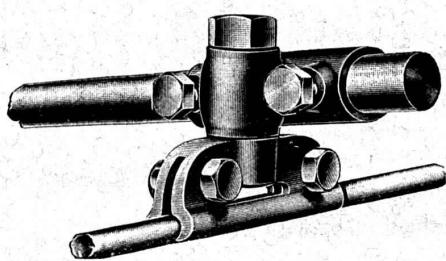
en coton et en chanvre,  
pour transporteurs.

### Tuyaux en Chanvre

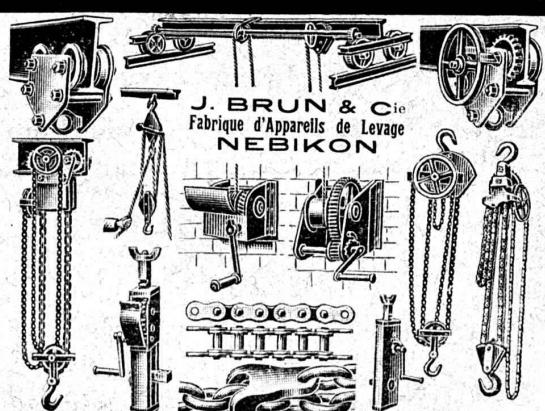
pour tous usages.

**ROBERT SUTER & C°**  
THAYNGEN-SCHAFFHOUSE

## Fonderie et Robinetterie de Lyss



Serre-fils pour lignes aériennes



J. BRUN & Cie  
Fabrique d'Appareils de Levage  
NEBIKON

## SIKA

Pour  
imperméabilisation  
absolue

contre

les eaux du sous-sol et  
de la montagne,  
intempéries et humidité

Résiste  
à toute épreuve aux  
plus grandes pressions.



## CONSERVADO

(Coloré, incolore  
et inodore.)

Impregnation (endurcissement) de façades, pierres naturelles et artificielles, béton de fondations. Protège contre le salpêtre, efflorescences et toutes sortes d'acides.



## IGAS

est employé pour toutes sortes  
de mastics et enduits.

Produit spécial contre  
acides minéraux et de fruits.

Parquets posés environ 20.000 m<sup>2</sup>  
bon marché,  
emploi très simple, agréable au pas.

Tous les articles sont éprouvés depuis bien des années. Nous exécutons nous-mêmes les travaux et fournissons du personnel, en toute garantie. Prospectus et références de premier ordre.

Téléph. : Selna 3963. KASP. WINKLER & C° :: ZURICH 5  
Télégr. : Sika. Fabrication de tous les ARTICLES CHIMIQUES POUR LA CONSTRUCTION

## ATELIERS DE CONSTRUCTIONS S. A.

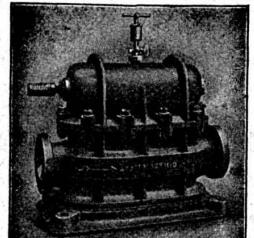
ci-devant A. Schmid  
Fondé en 1874

• ZURICH •

Adr. Télégr. : Sihlfabrik  
Téléphone 3544, Selna

### COMPTEURS D'EAU

pour le contrôle de la consommation du combustible nécessaire  
pour tous les propriétaires de chaudières.



Compteur d'eau à double piston.

Plus de 10,000 appareils en service

Pompes  
Moteurs à eau  
Turbines  
Compresseurs  
Presses hydrauliques  
Presses à excentrique  
Engrenages à vis sans fin  
Appareils pour la production  
de gaz d'air, système Schmid  
Appareils orthopédiques,  
système Prof. Dr. Schulthess

## Fers ronds fluss pour béton armé

en barres de 12 à 14 m.

**Max Schmidt & Cie**  
LAUSANNE

25, PLACE SAINT-LAURENT, 25

# ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

## de VEVEY (Suisse)

### TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

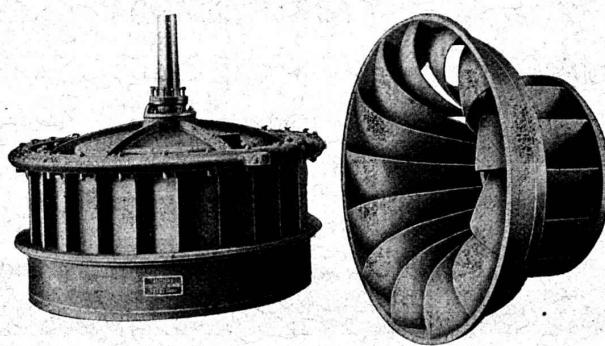
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts  
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

BRANCHEMENTS et  
CROISEMENTS



Turbine Francis à axe vertical et chambre d'eau ouverte.

### Fonderie de FER et de BRONZE

PONTS et

Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS

et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES  
TUYAUX

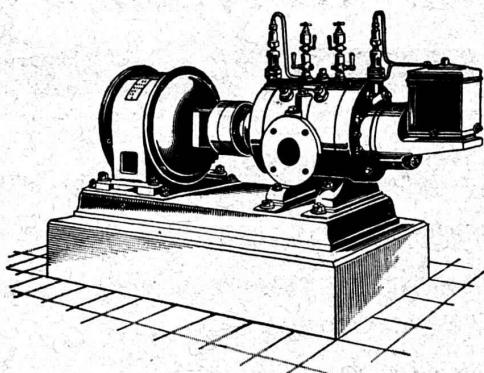
### BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

## Compresseurs rotatifs et Pompes à vide «Winterthur»

pour pressions jusqu'à 8 atmosphères et vide jusqu'à 99 %



Couplage direct avec électromoteurs ou commande par courroie.

Allure douce, pas de trépidations.

Pas de soupapes ou autres organes de distribution.

Usure des plus minime par suite de notre dispositif breveté d'anneaux équilibrants.

Grande sûreté de marche et entretien minime.

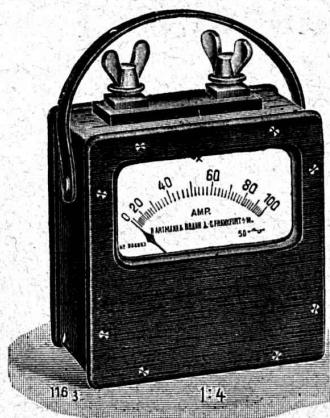
Encombrement, poids et fondations des plus réduits, l'appareil pouvant ainsi être installé partout et être rendu facilement transportable.

Prix d'achat et frais de montage modérés.

Prospectus et Devis sur demande.

**HARTMANN & BRAUN**  
A.G. FRANKFURT A.M.

Représentant général pour la Suisse :  
**Camille BAUER, Bâle**  
Dornacherstrasse 18



### Instruments de mesure portatifs

Voltmètres, ampèremètres, wattmètres,  
ohmmètres, essayeurs d'isolement,  
phasemètres, fréquencemètres, etc.,  
pour toutes espèces de courant.

Construction de précision pour laboratoires  
essais et mesures de contrôle.

Constructions plus robustes pour monteurs,  
etc.

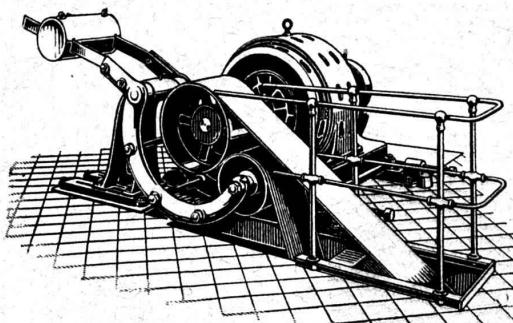


Demander des catalogues ou devis spéciaux.

Voir aussi l'appendice du catalogue extrait 1913.



○○ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ○○  
SUCCURSALE: **USINE DE CLUS** CT. DE SOLEURE



Concessionnaire pour la Suisse  
des

## Transmissions "LENIX" breveté

Transmission directe pour les plus grands rapports possibles.  
Pas de renvois. Economie de force, de courroie et de place.

Poulies enrouleuses sur billes.

Installations de transmissions complètes.  
pour toutes les branches de l'industrie. Exécutions modernes avec  
paliers graisseurs automatiques et paliers à billes

**EMBRAYAGE BENN**

## G. RUTTIMANN :: LAUSANNE

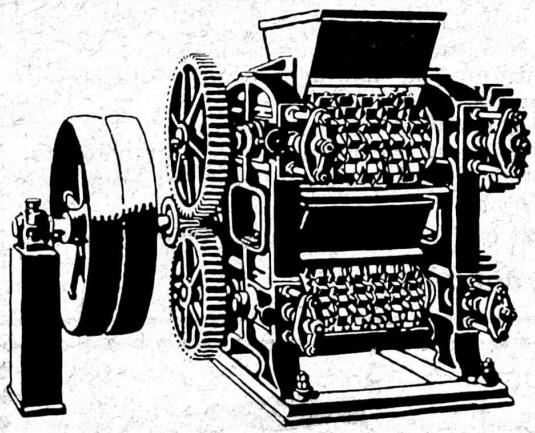
ENTREPRISES ÉLECTRIQUES



TÉLÉPHONE 3322

Maison spéciale pour la construction de

## Réseaux électriques aériens



## Broyeurs - Concasseurs

Construction "Daverio"

pour anthracite, coke, briquettes, charbon, sel, craie, argile  
et autres matières semi-dures.

Installations complètes de broyage, concassage, criblage  
et transport.

PLANS et DEVIS SUR DEMANDE

**Daverio & Cie S.A.** Ateliers de Construction Zurich

## Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

**T  
U  
B  
E  
S**

sans  
soudure  
et  
soudés

pour chaudières, installations de chauffage, conduites d'eau, de vapeur, d'acides, etc.

à brides

à emboîtement

de sondage

à bouts filetés et à manchon depuis  $1/8''$

de précision étirés à froid, pour la construction d'automobiles, de bicyclettes, etc.

**SERPENTINS et SPIRALES. POTEAUX TUBULAIRES d'éclairage et de traction.**

Représentant pour la Suisse: **Ernest DEFFNER, Ingénieur, ZURICH VI, Frohburgstrasse, 54.**